



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## **DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN**

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
7.0.0. - Ripartizione Servizi Culturali 7.0.0. - Abteilung für Kultur 7.0.2. - Servizio Museo Civico 7.0.2. - Dienststelle Stadtmuseum	4368	23/11/2022

### **OGGETTO/BETREFF:**

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO PER LA FORNITURA DI 12 CORPI ILLUMINANTI PER IL MUSEO CIVICO DI BOLZANO ALLA DITTA NOVALUX SAS DI BOLZANO E CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA DI € 948,00 (AL NETTO DI IVA)  
CODICE C.I.G.: ZC9389A8C1

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES FÜR DIE LIEFERUNG VON 12 BELEUCHTUNGSKÖRPERN FÜR DAS STADTMUSEUM BOZEN AN DAS UNTERNEHMEN NOVALUX KG AUS BOZEN MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN VON 948,00 EURO (OHNE MEHRWERTSTEUER).  
CIG-CODE ZC9389A8C1

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.

Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022, con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2022-2024, limitatamente alla parte finanziaria;

Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für das Jahr 2022-2024, beschränkt auf den finanziellen Teil, genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 127 di data 11.04.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) - detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige*", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015 con la quale viene effettuata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti, quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es

dagli organi elettivi dell'Amministrazione Comunale; handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e Contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettate delle lettere d'invito per servizi e forniture. Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e Contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettate delle lettere d'invito per servizi e forniture". Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.; Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.; Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender

Fassung,

- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".
- die geltende „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz" in geltender Fassung,
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Genehmigung der Leitlinien über die Abwicklungsart der Funktionen des Bauleiters und des Leiters der Auftragsausführung".

Premesso che nel museo civico i locali dedicati al Lapidarium, di prossima apertura, si affacciano sul giardino e che ;

Vorausgesetzt, dass im Stadtmuseum die dem Lapidarium gewidmeten Räumlichkeiten, die demnächst eröffnet werden, auf den Garten blicken;

Considerato che per accedere al Lapidarium è indispensabile attraversare detto giardino privo tuttavia di illuminazione propria;

in der Erwägung, dass, möchte man das Lapidarium betreten, man den nach wie vor nicht beleuchteten Garten durchqueren muss;

Considerato altresì che nei mesi invernali il sole tramonta presto nel pomeriggio e che quindi si rende indispensabile predisporre nel giardino un'illuminazione artificiale adeguata;

dass in den Wintermonaten die Sonne früh am Nachmittag untergeht und daher eine angemessene künstliche Beleuchtung im Garten unerlässlich ist.

Preso atto della necessità di disporre di idonea illuminazione già in occasione dell'inaugurazione del Lapidarium prevista per il prossimo 23 novembre alle ore 18:00;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass eine geeignete Beleuchtung bereits für die Einweihung des Lapidariums am 23. November um 18.00 Uhr notwendig sein wird.

Ritenuto di optare per corpi illuminanti ad energia solare che non necessitano di messa a terra di cavi elettrici; soluzione preferibile perché ecologica e flessibile, visto che consente di posizionare le luci come più opportuno a seconda delle manifestazioni;

Es wird für angebracht erachtet sich für solarbetriebene Beleuchtungskörper zu entscheiden, die keine im Erdreich verlegten Kabel benötigen; eine zu bevorzugende Lösung, weil umweltfreundlich und flexibel, da man die Lichter je nach Veranstaltung unterschiedlich platzieren kann.

Ritenuto di avviare una trattativa diretta con un unico operatore economico ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento

Es wird die direkte Verhandlung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer aufgenommen, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der

comunale per la disciplina dei Contratti", in considerazione della esiguità di tempo disponibile per l'affidamento della fornitura, stante la necessità di disporre dei corpi illuminanti già il 23 novembre 2022 per l'inaugurazione del Lapidarium;

Richiamata la determinazione n. 3778 del 13/10/2020 di nomina generale a Responsabile Unico del Procedimento (RUP) per gli acquisti di beni e servizi di importo unitario inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria attinenti al proprio centro di costo;

Dato atto che il RUP Stefan Demetz è iscritto nel registro provinciale dei responsabili unici di procedimento in qualità di RUP effettivo e che ha rilasciato in data 15.11.2022 propria Dichiarazione relativa all'assenza di conflitto di interessi;

Ritenuto di rivolgersi direttamente alla Novalux sas di Bolzano, che negli anni si è dimostrata fornitore affidabile e preciso e che offre una lampada ad energia solare, elegante e ad un prezzo conveniente;

Visto il preventivo di spesa della Novalux di data 11.11.2022, assunto al protocollo con n. 0310636/2022 del 15.11.2022, e ritenuto congruo l'importo unitario di Euro 97,00.- oltre IVA, in comparazione con i prezzi del medesimo prodotto disponibile in rete;

Dato atto che l'anzidetta spesa è inferiore a Euro 40.000, la stessa non é contenuta nel programma biennale degli acquisti;

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è

„Gemeindevorordnung über das Vertragswesen" zur Kenntnis genommen, angesichts der begrenzten Zeit, die für die Auftragsvergabe zur Verfügung steht, da die Beleuchtungskörper bereits am 23. November 2022 für die Einweihung des Lapidariums zur Verfügung stehen müssen;

Es wird auf die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 3778 vom 13.10.2020 über die allgemeine Nominierung zum einzigen Verfahrensverantwortlichen (EVV) für die Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen mit einem Einheitsbetrag bis zum EU-Schwellenwert, betreffend die eigene Kostenstelle, verwiesen.

Es wird weiters festgehalten, dass der EVV Stefan Demetz im EVV-Verzeichnis eingeschrieben ist und dass er die *Erklärung zum Nichtvorhandensein von Interessenskonflikten* am 15.11.2022 ausgestellt hat.

Es wird für angebracht erachtet, sich direkt an die Firma Novalux KG in Bozen zu wenden, die sich in den vergangenen Jahren als verlässlicher und genauer Lieferant erwiesen hat und die das ausgewählte Produkt zu einem günstigen Preis anbietet;

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag der Firma Novalux vom 11.11.2022 (protokolliert am 15.11.2022 mit Nr. 0310636/2022), für einen Einheitspreis von Euro 97,00.- (MwSt. ausgenommen), der angemessen ist, da man den Vergleich mit vorhergehenden Angeboten für gleiche oder ähnliche Aufträge vorgenommen hat und in Anbetracht der spezifischen verlangten Leistungen.

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen.

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in

stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in considerazione della esiguità della spesa e dell'omogeneità della fornitura;

Preso atto che la Stazione appaltante con richiesta di offerta n. 066800/2022 ha invitato la Novalux sas di Bolzano alla procedura di affidamento sul portale [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it) (prot.);

Vista l'offerta della Novalux caricata sul portale SICP che prevede la fornitura di dodici lampade Visor Solar Negro Aluminio 3.5 W 3000K ad un prezzo complessivo di € 948,00 (IVA esclusa);

Ritenuto l'affidamento conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 2, all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*";

La stazione appaltante ha concluso la procedura di affidamento nel termine dei due mesi ai sensi dell'art. 1, comma 1 della L. n. 120/2020.

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

Considerato che non si ritiene necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

La Direttrice della Ripartizione 7. Servizi

anzel zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für eine gute Abwicklung des Verhandlungsverfahrens von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese eng miteinander verbunden sind.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Firma Novalux KG aus Bozen mit Einladungsbrief zum Vergabeverfahren über das Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) eingeladen wurde (Prot. Nr. 0668000/2022). ;

Es wird Einsicht genommen in das auf das Portal ISÖV geladene Preisangebot der Firma Novalux, das die Lieferung von 12 Lampen des Modells Viso Solar Negro Aluminio 3.5 W 3000K zu einem Gesamtpreis von Euro 948,00 (ohne MWSt.) vorsieht;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2, des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „*Gemeindevorordnung über das Vertragswesen*“ entspricht.

Der Auftraggeber hat das Zuweisungsverfahren innerhalb der in Artikel 1, Absatz 1 des Gesetzes Nr. 120/2020 genannten Zweimonatsfrist abgeschlossen.

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Die Anforderung des CUP-Kodex wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird,

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

determina:

die Direktorin der 7. Abteilung für Kultur:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- di affidare la fornitura di corpi illuminanti per il giardino del museo civico alla ditta Novalux sas di Bolzano per l'importo di Euro 948,00.- (al netto dell'IVA), ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa di data 11.11.2022, assunto al protocollo con n. 0310636/2022 del 15.09.2022, ai sensi degli artt. 26, comma 2 e 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di quantificare in Euro 1.156,56.- (I.V.A. 22 % compresa) l'importo complessivo della fornitura;
- di approvare la spesa derivante di Euro 1.156,56.- (I.V.A. 22 % compresa);
- di imputare la spesa complessiva di Euro 1.156,56.- (I.V.A. 22 % compresa) come indicato nel prospetto allegato;
- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi del punto 3) *Indagine di mercato e principio di rotazione* della Linea guida in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 132/2020), dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e del "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico;
- di approvare lo schema del contratto denominato *modulo B offerta economica*
- die Firma Novalux KG aus Bozen mit der Lieferung von 12 Lampen des Modells Viso Solar Negro Aluminium 3.5 W 3000K für das Stadtmuseum zum Gesamtpreis von 948,00.- Euro (ohne MwSt.) zu beauftragen zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlags vom 11.11.2022 mit Nr. 0310636/2022 vom 15.09.2022 protokolliert, gemäß Artikel 26, Absatz 2 und 38, Absatz 2 des Provinzialgesetzes Nr. 16/2015 und nachfolgender Änderungen sowie Artikel 8 der "Gemeindeverordnung zur Regelung von Verträgen";
- den Gesamtwert der Lieferung mit Euro 1.156,56.- (22% MwSt. inbegriffen) zu beziffern,
- die daraus entstehende Ausgabe von Euro 1.156,56.- (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,
- die Gesamtausgabe von Euro 1.156,56.- (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht,
- gemäß Punkt 3) *Markterhebung und Rotationsprinzip* der Anwendungsrichtlinie für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 132/2020), Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ und den „Dreijahresplan zur Korruptionsprävention“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
- den Entwurf des Vertrages, (*Modell B wirtschaftliches Angebot-Vertrag* genannt),

*contratto* che si stipula con la ditta citata, al quale si rinvia *per relationem*, che costituisce parte integrante del presente provvedimento;

welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,

- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
  - di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
- Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.
- Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.
- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
  - preso atto che il RUP é persona diversa dal Direttore di Ripartizione precisamente il dott. Stefan Demetz, che ha rilasciato in data 16.11.2022 la propria "Dichiarazione relativa all'assenza di conflitto di interessi";
  - di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e
- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,
  - es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind,
- Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.
- Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.
- es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,
  - Es wird weiters festgehalten, dass es sich beim EVV um eine andere Persona als den Amtsdirektor handelt, nämlich Herr Stefan Demetz, welcher die "Erklärung zum Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten" am 16.11.2022 ausgestellt hat.
  - im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten

ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;

Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,

- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
  - di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
  - contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
  - festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme, gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist,
  - gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2022	U	6063	05011.03.010200001	Altri beni di consumo	1.156,56

La Direttrice di Ripartizione / Die Abteilungsdirektorin  
VITTORIO ANNA / ArubaPEC S.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

#### Allegati / Anlagen:

26e0a0b7589ea11aa0df19b492bdc1eb1411462a6ca4c00308a0cbb9821db0f9 - 9701560 - det\_testo\_proposta\_21-11-2022\_10-08-37.doc  
7e522f9f1a118575ccf1de11e40042efa529d5329b7430b12bb209c098e72340 - 9701562 - det\_Verbale\_21-11-2022\_10-09-11.doc